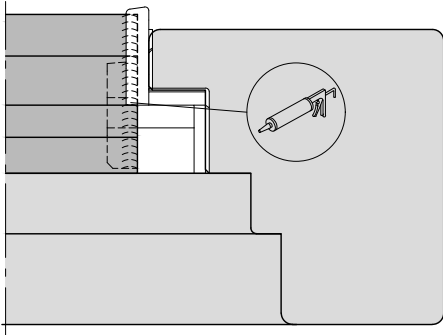
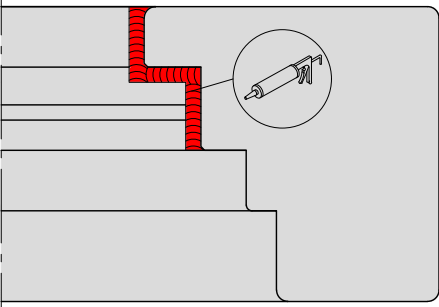


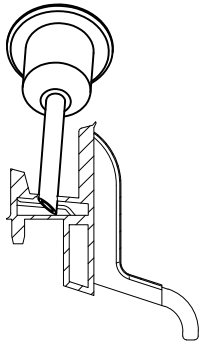
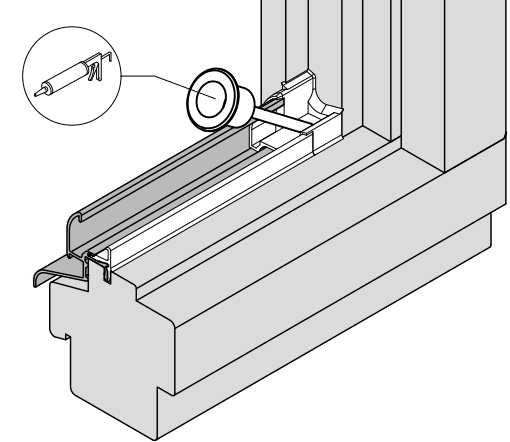
Abdichtung bei Standard Endkappen
Sealing at standard end cap



Bei Standard Endkappen muss der Stoß der Regenschutzschiene zur Endkappe mit Dichtstoff MS-Polymer Basis abgedichtet werden. Der Eckbereich des Blendrahmen wird vor der Montage der Regenschutzschiene verfügt. Die Regenschutzschiene wird mit Endkappen montiert und der hervorgedrückte Dichtstoff abgezogen.

For standard end caps, the impact of the weather bar and end cap must be sealed with MS polymer base sealant. The corner of the frame must be sealed before mounting the weather bar. The weather bar is mounted with end caps and the pulled out extruded sealant must be deducted.

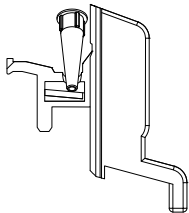
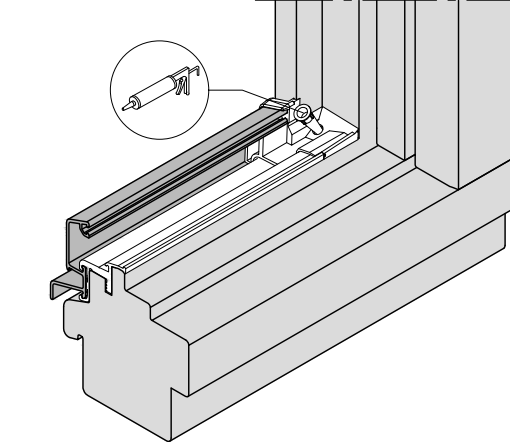
Abdichtung bei Endkappen für Metallkartuschenspritze **Sealing endcaps with metal cartridge syringe**



Bei den Endkappen für Metallkartuschenspritzen wird die Regenschutzschiene mit Endkappe eingesetzt. Anschließend wird mit der Metallkartuschenspitze (Art.-Nr.: 792443) durch die obere Kammer der Endkappe gestochen und Dichtstoff auf MS-Polymer Basis eingebracht bis zum ersten herausdrücken an den Kontaktstellen.

For the end caps for metal cartridge syringes, the weather bar with end cap is used. Then the metal cartridge tip (item no. 792443) is used to prick through the upper chamber of the end cap and sealant based on MS polymer is pressed in at the contact points until the first.

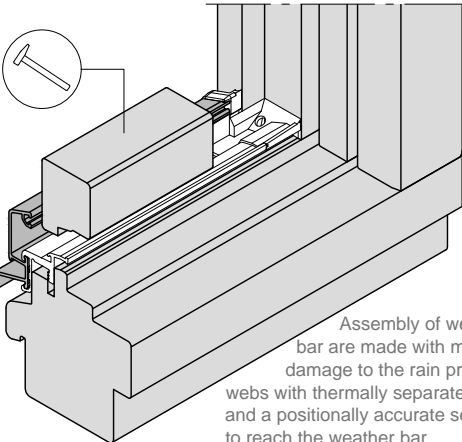
Endkappen mit Abdichtungsöffnung **End caps with sealant opening**



Bei den Endkappen mit Abdichtungsöffnungen wird die Regenschutzschiene mit Endkappe eingesetzt. Anschließend wird mit einer handelsüblichen Kartuschensitze durch die vorgegebene Öffnung Dichtstoff auf MS-Polymer Basis eingebracht bis zum ersten herausdrücken an den Kontaktstellen.

For the end caps with sealing openings, the weather bar with end cap is used. Subsequently, sealant based on MS polymer is introduced with a standard cartridge seat through the predetermined opening until the first press out at the contact points.

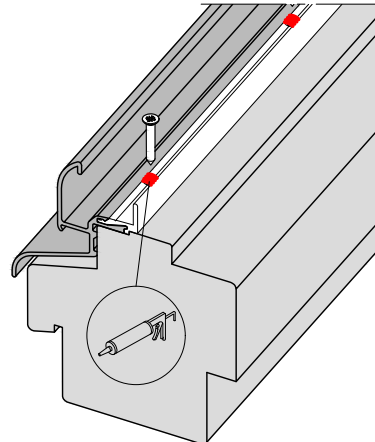
Montage RSS mit Federsteg **Installation weather bar with spring bar**



Montage von Regen-schutzschienen mit Federsteg erfolgt mit Montageholz um eine Beschädigung der Regenschutzschiene oder der Kunststoffstege bei thermisch getrennten Regenschutzschienen zu vermeiden und einen positionsgenauen Sitz der Regeschiene zu erreichen.

Assembly of weather bars with spring bar are made with mounting wood to prevent damage to the rain protection railor the plastic webs with thermally separated weather bars to avoid and a positionally accurate seat to reach the weather bar.

Montage RSS zum schrauben **Installation screwable weather bar**



Vor dem verschrauben sollte Dichtstoff in die Bohrungen eingebracht werden. Anschließend wird die Regenschutzschiene mit Edelstahl Linsenkopfschraube 3 x 20 verschraubt. Anschließend überquellenden Dichtstoff entfernen.

Before screwing sealant should be introduced into the holes. Then the weather bar must be screwed with with stainless steel pan head screw 3 x 20. Then remove excess sealant.